

**Zeitschrift:** Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire  
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

**Band:** 131 (1989)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Ausschreibung für 1989 : SKV-Preis = Ouverture du concours pour 1989 : prix ASMPA

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AUSSCHREIBUNG FÜR 1989 – SKV-PREIS OUVERTURE DU CONCOURS POUR 1989 – PRIX ASMPA

### SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG FÜR KLEINTIERMEDIZIN

#### SVK-Preis: Ausschreibung für 1989

Die Schweizerische Vereinigung für Kleintiermedizin schreibt hiermit den SVK-Preis 1989 aus.

Mit diesem Preis sollen bedeutende, für die Praxis geeignete wissenschaftliche Arbeiten auf dem Gebiet der Kleintiermedizin ausgezeichnet werden. Preisträger können sowohl Schweizer als auch Ausländer sein. Die Ausführung der Arbeiten hat aber in der *Schweiz* zu erfolgen.

Der *Preis* besteht aus einer Verleihungsurkunde und einer Zuwendung von Fr. 2000.—.

Die *Preisverleihung* erfolgt anlässlich der SVK-Jahresversammlung 1990.

Das *Reglement* und die *Ausführungsbestimmungen* sind beim SVK-Sekretariat (Dr. H. Heinimann, Kuhnweg 8, 3006 Bern, Tel. 031/43 30 11) erhältlich.

*Adresse* für die Zustellung der Manuskripte: Dr. P. Weber, Passerellenweg 17, 2503 Biel.

*Letzter Termin für die Einreichung der Arbeiten* ist der 31. Oktober 1989.

### ASSOCIATION SUISSE POUR LA MÉDECINE DES PETITS ANIMAUX

#### Prix ASMPA: Ouverture du concours pour 1989

L'Association Suisse pour la Médecine des Petits Animaux ouvre le concours pour l'obtention du prix ASMPA 1989. Celui-ci récompensera des travaux scientifiques importants orientés vers la pratique de la médecine curative des petits animaux. Sont admis à ce concours aussi bien les candidats suisses que de nationalité étrangère. L'exécution des travaux doit se faire en *Suisse*.

Le *prix* comporte la remise d'un diplôme honorifique et celle d'un montant en espèce de Fr. 2000.—.

La *remise du prix* se fera lors de l'assemblée annuelle de l'ASMPA de 1990.

Le *Règlement* peut être obtenu auprès du secrétariat de l'ASMPA (Dr. H. Heinimann, Kuhnweg 8, 3006 Berne, Tél. 031/43 30 11).

*Adresse* pour l'envoi des manuscrits: Dr. P. Weber, Passerellenweg 17, 2503 Bienne.

*Dernier délai pour la remise des travaux*: 31 octobre 1989.

### Haben Sie gewusst

- dass sich die Ausbringung von Düngemitteln bis ins Altertum zurückverfolgen lässt? Bereits die alten Ägypter kannten die Düngewirkung des Nilschlammes und die Babylonier den Wert des Stallmistes.
- dass ein Schweizer Landwirt heute ungefähr 25 Menschen ernährt, während es 1930 nur gerade 4 Mitbürger waren?

## DIRECTIVES À L'INTENTION DES AUTEURS

L'Archive suisse de médecine vétérinaire (10 parutions annuelles) présente d'une part des *travaux originaux*, d'autre part des *travaux d'ordre général* ainsi que de *brefs communiqués scientifiques* traitant de tous les domaines relatifs à la médecine vétérinaire et aux sciences apparentées. Les publications peuvent être rédigées en allemand, en français, en italien ou en anglais.

Les *manuscripts* sont à envoyer en double exemplaire à l'adresse suivante:

Schweizer Archiv für Tierheilkunde, Prof. Dr. M. Wanner, Veterinärmedizinische Fakultät, Winterthurerstrasse 260, CH-8057 Zürich, Téléphone 01 365 13 41  
Le manuscrit (contenu max. de 15 pages) doit être délivré prêt à l'impression, c'est à dire tapé à la machine selon le format suivant: interligne 1,5, recto, avec larges marges.

Sur la *première page* on trouvera dans l'ordre suivant: 1) l'adresse de l'institut, 2) le titre du travail en langue originale et en anglais, 3) le(s) nom(s) de (des) l'auteur(s), 4) des résumés de 100 à 200 mots chacun, en langue originale et en anglais, 5) 5 mots-clés (langue originale et anglais) caractérisant le travail.

Dans le *texte*, les *références* à la littérature seront données par le nom souligné du premier auteur et l'année de parution (par ex.: *Lenz et al.*, 1988).

Les *tabelles* jointes au manuscrit seront dessinées chacune sur une feuille séparée et numérotées indépendamment des illustrations. Sur chaque feuille figurera le titre complet de la *tabelle*.

Les *illustrations* seront numérotées en chiffres arabes et jointes au manuscrit. Les illustrations en couleur ne seront acceptées qu'en cas de nécessité absolue. Les titres de chacune des illustrations figureront sur une feuille séparée. Il sera indiqué clairement dans la marge du manuscrit l'endroit où les illustrations devront être insérées lors de l'impression.

Seuls les travaux cités dans le *texte* apparaîtront dans les *références littéraires*. Celles-ci seront rédigées dans l'ordre alphabétique des noms des premiers auteurs et de la manière suivante: auteurs (noms et initiales des prénoms), titre de la publication, nom de la revue (abréviation), numéro du volume (souligné) et numéros des pages concernées. Exemple: Winter A. B., Lenz C. D. (1988): Der Tierarzt und die Tiere. Schweiz. Arch. Tierheilk. 130, 456–789.

Les *résumés* dans les deux autres langues nationales ainsi que l'adresse complète de l'auteur responsable se trouveront à la fin de l'article.

Seules les fautes de frappe seront supprimées lors de la *correction*. Tous changements ultérieurs de mot, de texte ou autres seront facturés à l'auteur.

## INDICAZIONI PER AUTORI

L'archivio svizzero di medicina veterinaria appare 10 volte all'anno e pubblica *riassunti e lavori originali*, come anche *brevi bollettini scientifici* provenienti da tutti i campi di medicina veterinaria e affini.

Gli articoli possono essere redatti in tedesco, francese, italiano o inglese.

I *manoscritti* sono da mandare in due copie a:

Schweizer Archiv für Tierheilkunde, Prof. Dr. M. Wanner, Veterinärmedizinische Fakultät, Winterthurerstrasse 260, CH-8057 Zürich

Il manoscritto (volume massimo 15 pagine) dev'essere scritto a macchina (spazio tra le righe 1 riga e mezzo, margine ampio, retro vuoto) pronto per esser stampato. Le pagine, didascalia e bibliografia incluse, devono essere tutte numerate.

La *prima pagina del manoscritto* contiene le indicazioni seguenti: 1. Nome dell'istituto, 2. Titolo del lavoro nella lingua originale e in inglese, 3. Nome dell'autore, 4. Riassunto (in lingua originale e in inglese, da 100 a 200 parole), 5. 5 Parole chiave in lingua originale e in inglese che caratterizzano il lavoro.

Nel *testo* le *indicazioni bibliografiche* vengono riprodotte con il nome dell'autore originale sottolineato e l'anno della pubblicazione (per es. *Lenz et al.*, 1988).

Le *tabelle* devono essere numerate indipendentemente dalle fotografie, munite di un titolo completo e poste separatamente su un foglio del manoscritto.

Le *fotografie* (a colori solo se strettamente necessario) vengono numerate (nri arabi) e aggiunte separatamente al manoscritto. I titoli delle fotografie devono essere posti su un foglio a parte. Ai margini del manoscritto dev'essere indicato il luogo esatto dove devono apparire le fotografie nel lavoro stampato.

L'*indice bibliografico* contiene solamente lavori menzionati nel testo. Questi vengono annotati secondo il nome del primo autore in ordine alfabetico. Periodici: autori (cognome e iniziali del nome), annata (tra parentesi), titolo dell'articolo, nome della rivista/periodico (abbreviazione), volume (sottolineato), indicazione delle pagine.

Per es.: Winter A. B., Lenz C. D. (1988): Der Tierarzt und die Tiere. Schweiz. Arch. Tierheilkunde, 130, 456–789.

Alla fine dell'articolo seguono i *riassunti nelle altre due lingue nazionali* e l'*indirizzo completo dell'autore*.

La *correzione* si limita all'eliminazione di errori di stampa. Ulteriori correzioni di termini o frasi del testo vengono conteggiati all'autore.